

ARE YOU PREGNANT?



Protect you and your baby from CMV

CMV (cytomegalovirus) is a common virus that:

- Doesn't always show symptoms.
- Spreads through saliva and urine.
- Kids can pass to a pregnant person.

If your baby is born with CMV, they could have health problems at birth or that develop later. They could have problems hearing, seeing, or moving.



WAYS TO KEEP YOU AND YOUR BABY SAFE FROM CMV

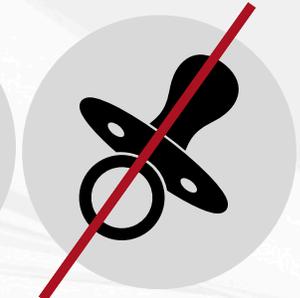
Wash your hands with soap and water after you change diapers, help a child to use the bathroom, wipe noses, and before you eat or touch your face.



Kiss your child on the forehead or cheek, not the lips, to avoid contact with saliva.



DON'T SHARE



ARE YOU PREGNANT?

Protect you and your baby from CMV

CMV (cytomegalovirus) is a common virus that:

- Doesn't always show symptoms.
- Spreads through saliva and urine.
- Kids can pass to a pregnant person.

If your baby is born with CMV, they could have health problems at birth or that develop later. They could have problems hearing, seeing, or moving.



WAYS TO KEEP YOU AND YOUR BABY SAFE FROM CMV

Wash your hands with soap and water after you change diapers, help a child to use the bathroom, wipe noses, and before you eat or touch your face.



Kiss your child on the forehead or cheek, not the lips, to avoid contact with saliva.



DON'T SHARE



LEARN MORE:

**SCAN
ME**



هل أنتِ حامل؟

احمي نفسك وطفلك من الفيروس المضخم للخلايا (CMV)

الفيروس المضخم للخلايا (CMV) هو فيروس شائع يتميّز بما يلي:

- لا تظهر أعراض الإصابة به دائماً.
- ينتشر من خلال اللعاب والبول.
- يستطيع الأطفال نقله إلى أي امرأة حامل.

إذا وُلد طفلك مصاباً بفيروس CMV، فإنه قد يعاني مشكلات صحية عند الولادة أو ستتدهور حالته الصحية لاحقاً. وقد يواجه مشكلات في السمع، أو الرؤية، أو الحركة.



طرق الحفاظ على سلامتكِ وسلامة طفلكِ من الإصابة بفيروس CMV

اغسلي يديك بالصابون
والماء بعد تغيير
الحفاضات، وبعد
مساعدة طفلكِ على
استخدام الحمام، ومسح
الأنف، وقبل تناول
الطعام، أو لمس وجهك.



قبّلي طفلكِ على
الجبهة أو الخد،
وليس الشفتين،
لتجنب ملامسة
اللعاب.



لا تشاركي



لمعرفة المزيد: امسحي الرمز ضوئياً



ÊTES-VOUS ENCEINTE?

Protégez-vous, vous et votre bébé, contre le CMV

Le CMV (cytomégalovirus) est un virus courant qui:

- ne s'accompagne pas toujours de symptômes;
- se transmet par la salive et l'urine;
- peut être transmis à une femme enceinte par des enfants.

Si votre bébé naît avec le CMV, il pourrait avoir des problèmes de santé à la naissance ou plus tard. Votre bébé pourrait rencontrer des difficultés à entendre, à voir ou à bouger.



MOYENS DE PROTÉGER NOS BÉBÉS CONTRE LE CMV

Lavez-vous les mains avec du savon et de l'eau après avoir changé les couches, aidé un enfant à utiliser les toilettes, essuyé le nez et avant de manger ou de toucher votre visage.



Embrassez votre enfant sur le front ou la joue, pas sur les lèvres, pour éviter tout contact avec la salive.



NE PARTAGEZ PAS



EN SAVOIR PLUS: SCANNEZ MOI



ÈSKE W ANSENT?

Pwoteje ou menm ak tibebe w la kont CMV

CMV (sitomegalo-viris) se yon viris komen ki:

- Pa toujou montre sentòm yo.
- Gaye nan krache ak pipi.
- Timoun yo ka pase'l bay yon moun ki ansent.

Si tibebe w la fèt ak CMV, li ka gen pwoblèm sante nan nesans oswa ki vin devlope nan pita. Yo ka gen pwoblèm pou tande, wè oswa deplase.



FASON POU KENBE TIBEBE W AK TIBEBE NOU AN SEKIRITE NAN CMV

Lave men w ak savon ak dlo apre w fin chanje kouchèt yo, ede yon timoun itilize twalèt la, siye nen, epi anvan w manje oswa manyen figi w.



Bo pitit ou sou fwon tèt oswa nan figi, pa sou bouch yo, pou evite kontak ak saliv.



PA PATAJE



APRANN PLIS: ESKANE MWEN



WABA UTWITE?

Irinde CMV wowe n'uruhinja rwawe

CMV (cytomegalovirus) ni virusi isanzwe ko:

- Ntigaragaza iteka ibimenyetso
- Yandurira mu macandwe n'inkari.
- Abana bashobora kuyanduza umuntu utwite.

Niba uruhinja rwawe ruvukanye CMV, rushobora kugira ibibazo by'ubuzima rukivuka cyangwa bikagenda bigaragara nyuma. Rushobora kugira ibibazo byo kumva, kureba cyangwa kugenda.



UBURYO WOVE N'URUHINJA RWAVE MWAKWIRINDA CMV

Karaba intoki ukoresheje isabune n'amazi nyuma yo kumuhindurira imibindo, karabya umwana, ihanagure amazuru, ndetse mbere yo kurya cyangwa kwikora ku isura.



Soma uruhinja rwawe ku gahanga cyangwa ku itama, bitari ku minwa, kugira ngo wirinde ko amacandwe yahura.



NTIMUBIHANAHANE



MENYA BYINSHI: MENYA UWO NDI WE



OZALI NA ZEMI?

Mibatela yo na bebe na yo na CMV

CMV (cytomégalo virus) ezali virus oyo bamonaka mingi oyo:

- Elakisaka basymptomi ntango nyonso te.
- Epalanganaka na nzela ya soi mpe makila.
- Bana bakoki kolekisa yango na mutu ya zemi.

Soki mwana na yo abotami na CMV, akoki kozala na mikakatano ya kolongono ya nzoto ntango abotami to oyo ekoya kala. Bakokaki kozala na mikakatano ya koyoka, komona to koningana.



NZELA YA KOMIBATELA YO NA BEBE NA YO NA CMV

Sukola maboko na yo na sabuni mpe na mayi Nsima ya kobongola kush, sunga mwana asalela kabine, pangusa zolo, liboso ya kolia to kosimba elongi.



Pesa mwana na yo lipwepwe na elongi to na litama, kasi na mbebu te, mpo azwa soi te.



KOKABOLA TE



YEKOLA MINGI: KOSALA BA SCAN NA NGAI



VOCÊ ESTÁ GRÁVIDA?

Proteja você e seu bebê contra o CMV

O citomegalovírus (CMV) é um vírus comum:

- Nem sempre apresenta sintomas.
- É transmitido pela saliva e pela urina.
- Crianças podem transmitir a doença para pessoas grávidas.

Se o bebê nascer com CMV, ele pode ter problemas de saúde no nascimento ou posteriormente. Esses problemas de saúde podem afetar a audição, visão ou a movimentação.



COMO MANTER VOCÊ E SEU BEBÊ PROTEGIDOS DO CMV

Lave as mãos com água e sabão depois de trocar fraldas, ajudar uma criança a usar o banheiro ou limpar o nariz, e antes de comer ou tocar no próprio rosto.



Beije a criança na testa ou na bochecha, evitando os lábios, para reduzir o risco de contato com a saliva.



NÃO COMPARTILHE



PARA MAIS INFORMAÇÕES, ESCANEIE O CÓDIGO QR:



UUR MIYAAD LEEDAHAY?

Ka ilaali naftaada iyo ilmahaaga fayrasyada kor cuncunka (CMV)

CMV (cytomegalovirus) waa fayras in badan la qaado oo:

- Had iyo jeer aan astaamo lahayn.
- Laga kala qaado candhuufta iyo kaadida.
- Carruurtu waxay u gudbin karaan qofka uurka leh.

Haddii ilmahaagu ku dhasho fayrasyada kor cuncunka (CMV), waxay la kulmi karaan dhibaatooyin caafimaad markay dhashaan ama wuxuu ka soo ifbaxaa goor dambe. Waxay dhibaato kala kulmi karaan wax maqalka, aragga ama dhaqdhaqaaqa.



HABKA AAD FAYRASYADA KOR CUNCUNKA (CMV) KAGA ILAALIN KARTO ILMAHAAGA

Ku dhaq gacmahaaga saabuun iyo biyo kadib markaad ka beddesho xafaayadda, ka caawiso ilmaha inuu isticmaalo musqusha, ka masaxdo sanko, kahor inta aadan wax cunin ama aadan taaban wejigaaga.



Ka dhunko ilmahaaga dhafoorka ama dhabanka, ha ka shummin bushimaha/faruuryaha, si aad uga fogaato inaad taabato candhuufta.



WAXBA HA LA WADAAGIN



OGOW WAX BADAN: I ISKAAN GAREE



¿ESTÁ EMBARAZADA?

Protéjase y proteja a su bebé del CMV

El CMV (citomegalovirus) es un virus común que:

- No siempre causa síntomas.
- Se transmite a través de la saliva y la orina.
- Los niños pueden transmitirlo a una persona embarazada.

Si su bebé nace con CMV, podría tener problemas de salud al nacer o desarrollarlos más tarde. Podría tener problemas para escuchar, ver o moverse.



FORMAS DE PROTEGERSE USTED Y A SU BEBÉ DEL CMV

Lávese las manos con agua y jabón después de cambiar pañales, ayudar a un niño a usar el baño, limpiar narices y antes de comer o tocarse la cara.



Bese a su hijo en la frente o la mejilla, no en los labios, para evitar el contacto con la saliva.



NO COMPARTA



PARA SABER MÁS: ESCANEE

